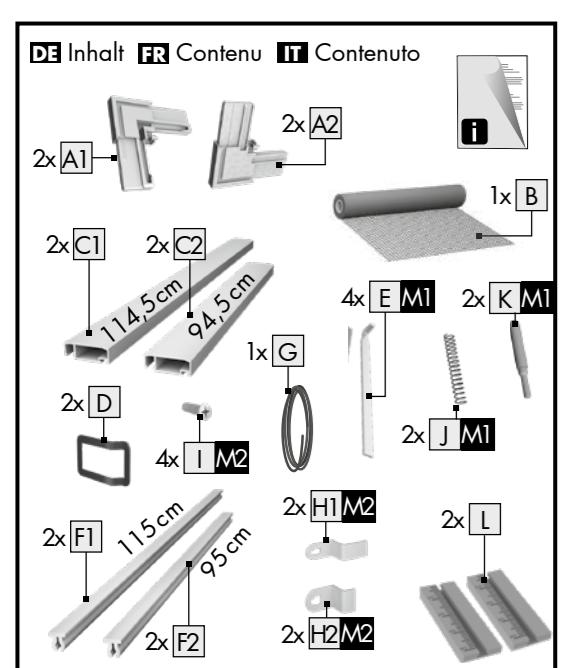
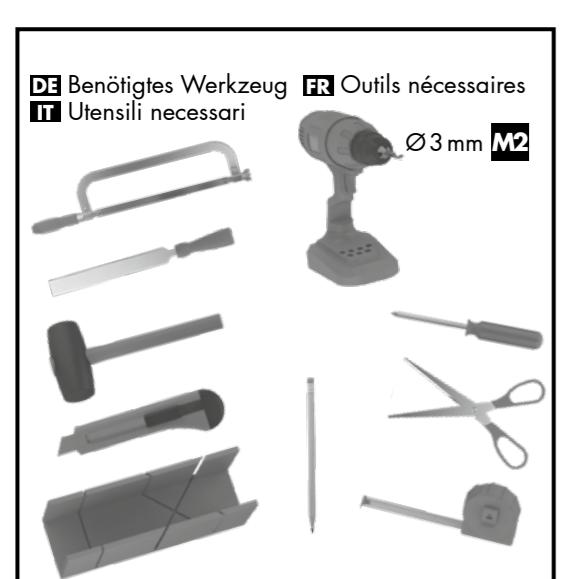




ALU-INSEKTENSCHUTZ-FENSTER

DE AT CH
ALU-INSEKTENSCHUTZ-FENSTER
Montage- und SicherheitshinweiseFR CH
MOUSTIQUE DE FENÊTRE EN ALUMINIUM
Instructions de montage et consignes de sécurité
IT CH
ZANZARIERA PER FINESTRE
Informazioni di montaggio e sicurezzaSmartmaxx GmbH
Schulstraße 2c, 85579 Neubiberg, GERMANY
Stand der Informationen - Version des informations -
Stato di aggiornamento delle informazioni: 09/2023
Ident-Nr.: 446825 092023 DE/AT/CH/IT
QA792<https://www.smartmaxx.info/c/ersatzteile>

DE 1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch!
Mit diesem Kauf freuen Sie sich vor dem Montage und dem ersten Insektenschutz Artikel dem Produkt vertraut.
Lesen Sie hierzu aufmerksam das nachfolgende Montageanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Dieser Artikel ist als Schutz gegen Insekten wie Fliegen in privaten Wohnbereichen vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und / oder Beschädigungen des Produkts führen. Für aus bestimmt weiterer Verwendung entstehende Schäden oder Schäden die durch die Montage entstehen übernimmt der Hersteller die Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Die Bedienung bei Frost kann das Produkt beschädigen.

BITTE SETZEN SIE SICH BEI PROBLEMEN ODER RÜCKFRAGEN ZUM PRODUKT ODER ZUR MONTAGE IMMER ZUNÄCHST MIT UNSERER SERVICESTELE IN VERBINDUNG. WIR HELFEN IHNEN GERNE WEITER.

3. Technische Daten

Max. Bausatzmaß: 100 x 120 cm
Max. Innenmaß des Fensterstocks: 94 x 114 cm
Einbauteile: 12 mm

i ACHTEN SIE BEIM AUSPACKEN DARAUF, DASS SIE NICHT VERSENKTHEIT MONTAGEMATERIAL WEGWERFEN. KONTROLIEREN SIE UNMITTELBAR NACH DEM AUSPACKEN DEN LIEFERUMFANG AUF VOLSTÄNDIGKEIT SOWIE DEN EINWANDFREIEN ZUSTAND DES PRODUKTS UND ALLER TEILE. MONTIEREN SIE DAS PRODUKT KEINESHALBS, WENN DER LIEFERUMFANG NICHT VOLSTÄNDIG IST.

4. Sicherheitshinweise



WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!
Erstickungs-, Strangulations- und Verätzungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Klebefolie. Kinder sind sich dieser Gefahr nicht bewusst. Das Produkt ist kein Spielzeug.
WAHRUNG! (AB-)STÜTZGEFAHR LEBENS- UND UNFALLGEFAHR!
Lehnen Sie sich nicht gegen das Produkt. Dieses Produkt stellt keine belastbare Austrittsstelle dar und darf nicht als Ersatz für ein geschlossenes Fenster bzw. einer geschlossenen Tür verwendet werden. Bringen Sie das Produkt nicht an gefährliche Stellen wie Fenster und Türen (z.B. Sitzflächen, Tischen, Ähnlichem). Demontieren oder Reinigen des Produkts nicht aus dem Fenster / der Tür oder gegen das Produkt und drücken Sie nicht von Innen gegen das Insektenschutzgitter.
VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!
Es besteht Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Montage und bei der Verwendung von Werkzeug. Verwenden Sie ausschließlich Werkzeuge, die für die Montage des Bedienungsfensters geeignet sind. Personen durchschneiden, die sich mit Anleitungen beschäftigen haben und es selbstständig montieren können, Unvollständige Bauteile bzw. beschädigte Teile dürfen keinesfalls zur Montage verwendet werden. Funktion und Sicherheit können dadurch beeinträchtigt werden. Halten Sie das Produkt und sämtliche brennbares Teile von Hitzequellen und Feuer fern.
Verpackung aufbewahren, enthält wichtige Informationen.

5. Montage

Innenmontage M1: 1 – 23
Außenmontage M2: 1 – 16

Beachten Sie die Sicherheitshinweise!

6. Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder scheinende Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie Gewebe und Rahmen mit einem füsselfreien, leicht angefeuertem Tuch.
- Nehmen Sie das Insektenschutz-Fenster in regelmäßigen Abständen aus dem Fenster und reinigen Sie es gründlich.
- Verwenden Sie ggf. ein mildes Reinigungsmittel.

7. Entzugung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Entsorgen Sie diese in den örtlichen Recyclingbehältern. Möglichkeiten erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

8. Montagevideo

Ein animiertes Montagevideo finden Sie unter:
www.smartmaxx.info

9. Hersteller / Service

5 Jahre Garantie.
Bei Service und Garantiefällen kontaktieren Sie:

Smartmaxx GmbH
Schulstraße 2c, 85579 Neubiberg, GERMANY
Hotline: +49 89 748 45 06-0
E-mail: office@smartmaxx.info

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer **IAN 446825_2307** als Nachweis für den Kauf bereit.

10. FAQ

Eignet sich der Insektenschutz Artikel zur Montage zwischen Fenster und Rolladen?
Ja, sofern der Zwischenraum zwischen Fenster und Rolladen ausreichend ist. Die entsprechenden Maße finden Sie in den jeweiligen Produktangaben / technischen Daten.

Was tun, wenn Teile im Bausatz fehlen / defekt sind?
Stellen Sie fest, dass ein im Lieferumfang aufgeführtes Teil fehlt oder defekt ist, teilen Sie uns dieses unter Übermittlung der Artikelnummer Ihres Produkts und des Kaufs via E-Mail an office@smartmaxx.info oder nutzen Sie unser Kontaktformular. Sie erhalten innerhalb der Gewährleistungsdauer kostenlos Ersatz.

Wie kürze ich Aluminiumprofile am besten?
Verwenden Sie zum Kürzen von Aluminiumprofilen am besten eine Eisesäge. Legen Sie die Teile in eine Gehäuselade, fixieren diese ohne zu quetschen ggf. mit einer Schraubzwinge, um einen exakt geraden Schnitt zu erzielen. Als Sicherheitsmaßnahme verweisen wir auf das Tragen von Arbeitshandschuhen. Breite B und Höhe H sind die gemessenen lichten Maße des Fensters (Innenkante zu Innenkante des Fensterstocks).

Was ist beim Anbringen der Klemmleisten zu beachten?
Das Gewebe darf bei der Montage der Klemmleisten nicht zusätzliche Spannung entlasten. Durch den Klemmvergang sollte sich das Gewebe selbst. Zusätzliche Spannung kann zu einem Verzug des Rahmens führen.

Wir empfehlen, die Klemmleisten zuerst an den längs und anschließend an den Breitseiten des Rahmens zu fixieren. **Hinweis:**
Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Aktuelle Version der Anleitung als PDF Download unter www.smartmaxx.info

IT CH Per ordini di parti di ricambio:

<https://www.smartmaxx.info/c/ersatzteile>

FR 1. Introduction

Félicitations !
Vous venez d'acquérir un produit haut de gamme. Familiarisez-vous avec le produit avant le montage et la première mise en service. Lisez attentivement le présent manuel de montage ainsi que les consignes de sécurité. Utilisez le produit uniquement comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. Conservez le manuel. En cas de transmission du produit à des tiers, remettez leur tous les documents.

2. Utilisation conforme aux dispositions
Le présent article est prévu pour protéger contre les insectes tels que les mouches dans les espaces d'habitat privés. Toute autre utilisation que celle décrite ou toute modification du produit n'est pas admise et peut entraîner des blessures et / ou des dommages au produit. Le fabricant ne pourra en aucun cas être tenu responsable des dommages causés dans le cadre d'une utilisation non conforme ou lors de la procédure de montage. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial. Toute utilisation de ce produit dans des conditions de gel risque de l'endommager.

EN CAS DE PROBLÈME OU DE QUESTION CONCERNANT LE PRODUIT OU LE MONTAGE, VEUILLEZ TOUJOURS CONTACTER NOTRE CENTRE DE SERVICE EN PREMIER LIEU. NOUS SOMMES HEUREUX DE VOUS AIDER.

3. Techniques Daten
Max. Bausatzmaß: 100 x 120 cm
Max. Innenmaß des Fensterstocks: 94 x 114 cm
Einbauteile: 12 mm

i ACHTEN SIE BEIM AUSPACKEN DARAUF, DASS SIE NICHT VERSENKTHEIT MONTAGEMATERIAL WEGWERFEN. KONTROLIEREN SIE UNMITTELBAR NACH DEM AUSPACKEN DEN LIEFERUMFANG AUF VOLSTÄNDIGKEIT SOWIE DEN EINWANDFREIEN ZUSTAND DES PRODUKTS UND ALLER TEILE. MONTIEREN SIE DAS PRODUKT KEINESHALBS, WENN DER LIEFERUMFANG NICHT VOLSTÄNDIG IST.

4. Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSEMENTS ET LES ENFANTS !

Certains éléments d'emballage et son contenu présentent des risques d'éclatement, de strangulation ou de blessure. Les enfants n'ont pas conscience de ces dangers. Ce produit n'est pas un jouet.

AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHUTE ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT !

Ne vous appuyez pas sur le produit. Ce produit ne constitue pas une surface résistante à la pression utilisée pour repousser une personne ou pour faire fondre le produit. Repousser une personne ou faire fondre le produit par des portes et des fenêtres accessibles sans coupure depuis l'extérieur. Lors de la pose, démontage ou nettoyage du produit, ne vous penchez pas par la fenêtre / la porte ou contre le produit et n'appuyez pas de l'intérieur contre la moisière.

ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !

Le monteur doit être sûr que les parties en métal ne présentent un risque de blessure. La casse écharnée, utilisez des gants de travail. Le montage et l'utilisation ne doivent être effectuées que par des personnes qui ont pris connaissance des instructions et qui sont en mesure de monter le produit seules. Des jeux de montage peuvent être utilisés pour faciliter le montage. L'utilisation risquerait de nuire au bon fonctionnement du produit et de présenter des risques de sécurité. Gardez le produit et toute pièce inflammable à distance des sources de chaleur et des flammes.

Veillez à conserver l'emballage, il contient des informations importantes.

5. Montage

Montage intérieur M1 : 1 – 23

Montage extérieur M2 : 1 – 16

Respectez les consignes de sécurité !

6. Nettoyage et entretien

- N'utilisez pas de produits d'entretien agressifs ou abrasifs.
- Nettoyez la toile et le cadre à l'aide d'un chiffon non pelucheux, légèrement humide.
- Reliez le moustiquaire pour fenêtre à intervalles réguliers et nettoyez-le profondément.
- Utilisez si besoin un produit d'entretien doux.

7. Entretien

L'emballage est composé de matières écologiques. Éliminez-le dans les conteneurs de recyclage à votre disposition. Vous obtiendrez plus d'informations sur les possibilités d'éliminer le produit usagé auprès de votre commune ou de l'administration de la ville.

8. Vidéo de montage

Un vidéo de montage animé est disponible à l'adresse suivante : www.smartmaxx.info

9. Fabricant / Service

Garantie 5 ans.

En cas de garantie et de service, contactez :

Smartmaxx GmbH
Schulstraße 2c, 85579 Neubiberg, GERMANY
Assistance téléphonique : FR : +49 89 24 42 94 79
CH : +49 89 678 45 06-0
E-mail : FR : support.fr@smartmaxx.info
CH : office@smartmaxx.info

Pour toute question, veuillez préparer le ticket de caisse et la référence de l'article **IAN 446825_2307** en tant que preuve d'achat.

Valable pour la France :

Article L217-6 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'attente d'au moins sept jours viene à ajouter à la durée de la garantie restante.

Contrairement à ce qui est prévu à l'article L217-6 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'attente d'au moins sept jours viene à ajouter à la durée de la garantie restante.

Conservez l'emballage, il contient des informations importantes.

5. Montaggio

Montaggio interno M1 : 1 – 23

Montaggio esterno M2 : 1 – 16

Rispettare le avvertenze di sicurezza !

6. Pulizia e cura

Non utilizzare assolutamente detergents corrosivi o abrasivi.

Pulire la rete e il telaio con un panno privo di lanugine e leggermente inumidito.

Ad intervalli regolari togliere la zanzariera dalla finestra e pulirla a fondo.

Utilizzare eventualmente un detergente delicato.

7. Smaltimento

L'imballaggio è costituito esclusivamente da materiali ecologici. Gettare questi rifiuti nei contenitori di raccolta locali. Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale sulle possibilità di smaltimento non dannoso per l'ambiente.

2°Oui si présente les caractéristiques définies d'un com mand accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

8. Video relatif au montage
Un vidéo animé est disponible à la page : www.smartmaxx.info

9. Produttore / Assistenza

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 164/1 du Code civil
Le vendeur est tenu de garantir à raison des défauts coûts de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

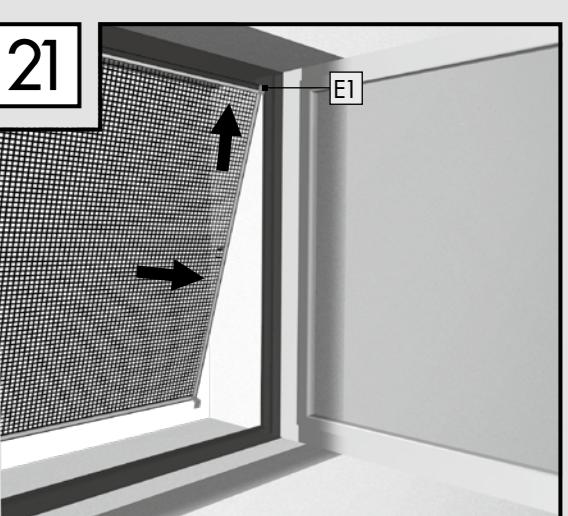
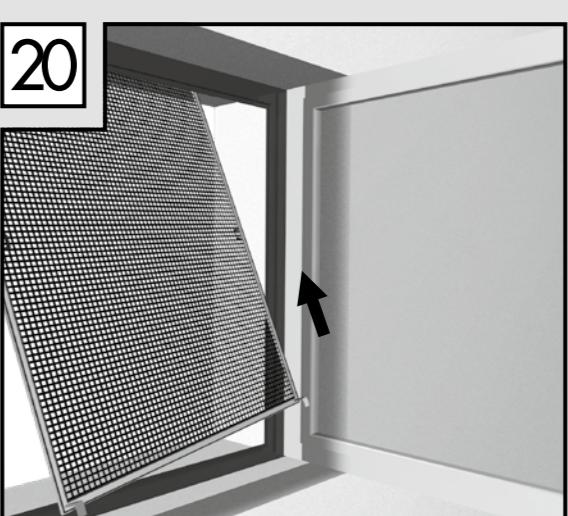
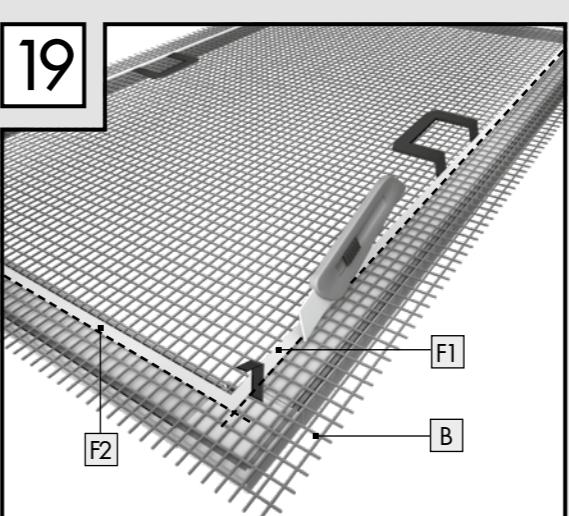
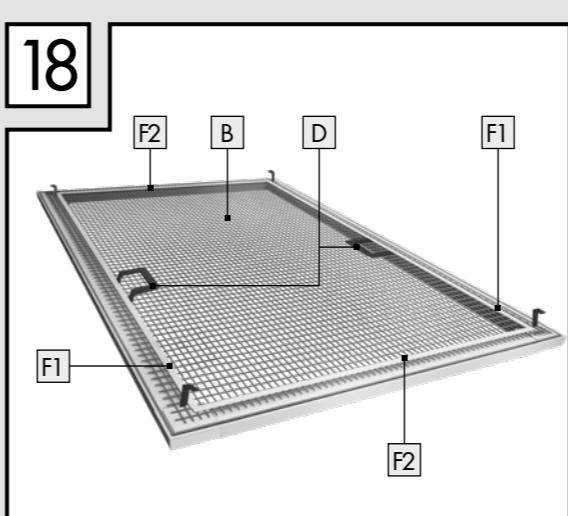
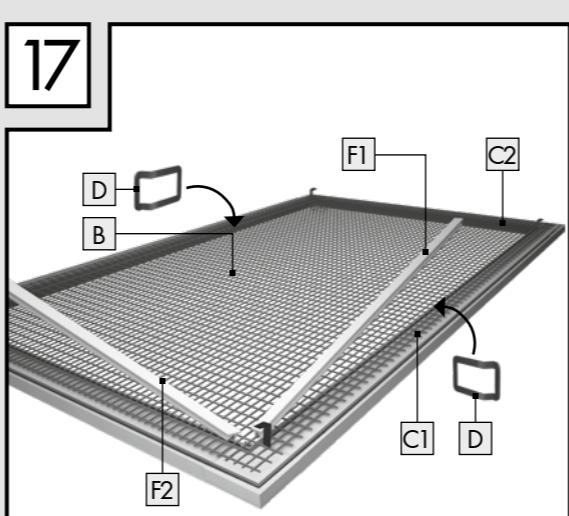
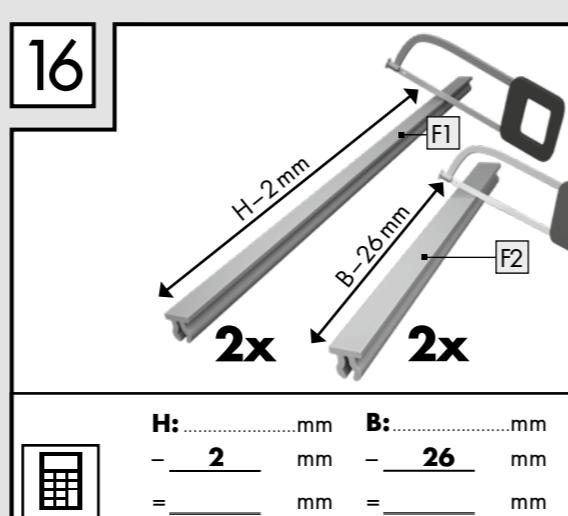
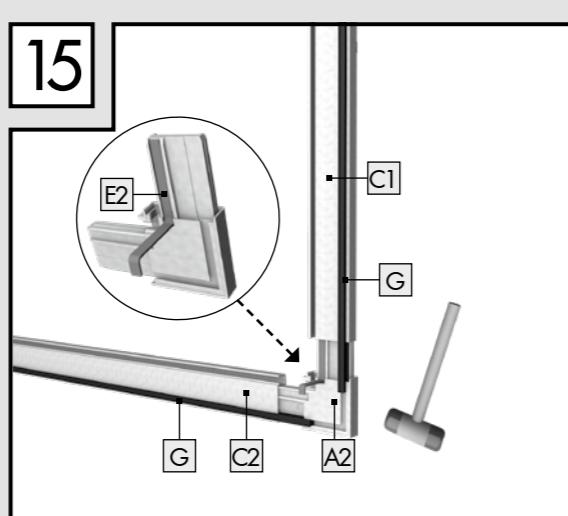
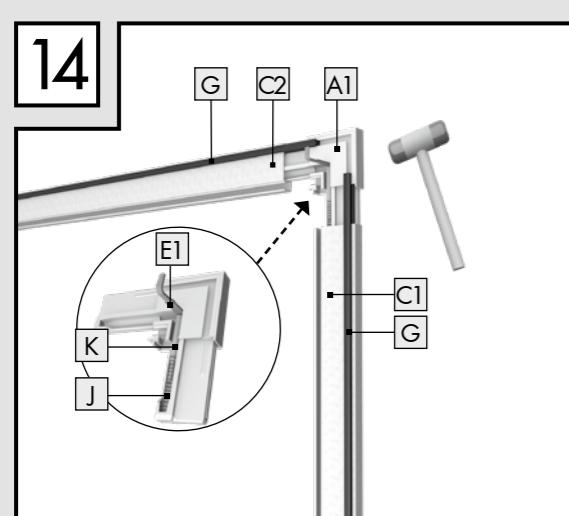
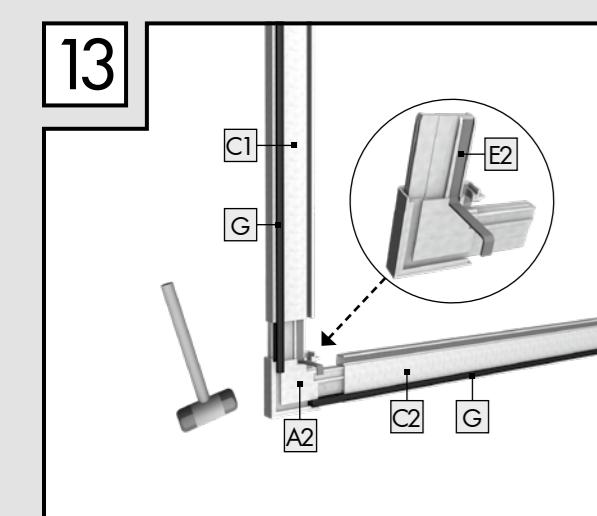
Article 164/8 1er article du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

10. FAQ

Est-il possible de monter la moustiquaire entre une fenêtre et un store ?
Oui, condition que l'espace disponible entre la fenêtre et le store soit suffisant. Les dimensions correspondantes sont indiquées dans les données techniques / caractéristiques du produit.

Qui faire lorsque des pièces du kit sont manquantes / défectueuses ?

Si vous constatez l'absence ou la défaillance d'une pièce indiquée dans le contenu de la livraison, veuillez nous en informer par e-mail à l'adresse office@smartmaxx.info en indiquant la référence de l'article de votre produit et en joignant la preuve



DE Verbinden Sie die Profile **C1** und **C2** mittels linker Ecke **A2**. Achten Sie darauf, dass der in der Ecke eingelegte Einhängeinkel **E2**, im Profil verschwindet.

Die Dichtungsbursten **G** werden in die Nuten der Ecke geschoben, sodass diese bündig abschließen.

Verwenden Sie einen Gummihammer zum Fixieren der Ecken.

FR Assemblez les profils **C1** et **C2** à l'aide de l'angle gauche **A2**. Veillez à ce que l'équerre d'accrochage **E2** insérée dans l'angle disparaîtse dans le profil.

Les joints brosses **G** sont glissés à l'intérieur des rainures de l'angle de manière à ce que ces derniers affleurent.

Utilisez un marteau en caoutchouc pour fixer les angles.

IT Collegare i profili **C1** e **C2** attraverso l'angolo sinistro **A2**. Assicurarsi che l'angolo di sospensione **E1** inserito nell'angolo, la molla in metallo **J** e il perno **K** scappino all'interno del profilo.

Le garnizioni a spazzola **G** vengono spinte nelle scanalature degli angoli in modo tale che siano a filo.

Per fissare gli angoli utilizzare un martello in gomma.

Verbinden Sie die Profile **C1** und **C2** mittels rechter Ecke **A1**. Achten Sie darauf, dass die in der Ecke eingelegte Einhängefeder **E2**, im Profil verschwindet.

Die Dichtungsbursten **G** werden in die Nuten der Ecke geschoben, sodass diese bündig abschließen.

Verwenden Sie einen Gummihammer zum Fixieren der Ecken.

FR Assemblez les profils **C1** et **C2** à l'aide de l'angle droit **A1**. Veillez à ce que l'équerre d'accrochage **E2** insérée dans l'angle, le ressort métallique **J** et la cheville **K** disparaissent dans le profil.

Les joints brosses **G** sont glissés à l'intérieur des rainures de l'angle de manière à ce que ces derniers affleurent.

Utilisez un marteau en caoutchouc pour fixer les angles.

IT Collegare i profili **C1** e **C2** attraverso l'angolo destro **A1**. Assicurarsi che l'angolo di sospensione **E1** inserito nell'angolo, la molla in metallo **J** e il perno **K** scappino all'interno del profilo.

Le garnizioni a spazzola **G** vengono spinte nelle scanalature degli angoli in modo tale che siano a filo.

Per fissare gli angoli utilizzare un martello in gomma.

Verbinden Sie die Profile **C1** und **C2** mittels rechter Ecke **A2**. Achten Sie darauf, dass die in der Ecke eingelegte Einhängefeder **E2**, im Profil verschwindet.

Die Dichtungsbursten **G** werden in die Nuten der Ecke geschoben, sodass diese bündig abschließen.

Verwenden Sie einen Gummihammer zum Fixieren der Ecken.

FR Assemblez les profils **C1** et **C2** à l'aide de l'angle droit **A2**. Veillez à ce que l'équerre d'accrochage **E2** insérée dans l'angle disparaîtse dans le profil.

Les joints brosses **G** sont glissés à l'intérieur des rainures de l'angle de manière à ce que ces derniers affleurent.

Utilisez un marteau en caoutchouc pour fixer les angles.

IT Collegare i profili **C1** e **C2** attraverso l'angolo destro **A2**. Assicurarsi che l'angolo di sospensione **E1** inserito nell'angolo, la molla in metallo **J** e il perno **K** scappino all'interno del profilo.

Le garnizioni a spazzola **G** vengono spinte nelle scanalature degli angoli in modo tale che siano a filo.

Per fissare gli angoli utilizzare un martello in gomma.

Kürzen Sie die Klemmleisten mit einer Metallsäge laut Formel: $2 \times \mathbf{F1}$: Höhe H - 2 mm
 $2 \times \mathbf{F2}$: Breite B - 26 mm

Beispiel: Gemessene lichte Maße:
H = 870 mm; B = 650 mm
F1: 870 - 2 mm = 868 mm
F2: 650 - 26 mm = 624 mm

FR Assemblez les baguettes à l'aide d'une scie à métal selon la formule :
 $2 \times \mathbf{F1}$: Hauteur H - 2 mm
 $2 \times \mathbf{F2}$: Largeur B - 26 mm

Exemple : Dimensions intérieures mesurées :
H = 870 mm; B = 650 mm
F1: 870 - 2 mm = 868 mm
F2: 650 - 26 mm = 624 mm

IT Accorciare i listelli con una sega da metallo seguendo la formula: $2 \times \mathbf{F1}$: Altezza H - 2 mm
 $2 \times \mathbf{F2}$: Larghezza B - 26 mm

Esempio: Superficie vetrata misurata:
H = 870 mm; B = 650 mm
F1: 870 - 2 mm = 868 mm
F2: 650 - 26 mm = 624 mm

FR Placez la toile **B** sur la face intérieure du cadre et fixez-la à l'aide des baguettes horizontales **F2**.

Les poignées **D** sont positionnées au milieu des profils verticaux et fixées à l'aide des baguettes **F1**.

IT Posizionare il tessuto **B** sul lato interno del telaio e fissarlo con le baguette orizzontali **F2**.

Le maniglie **D** vengono posizionate al centro nei profili verticali e fissate con le baguette **F1**.

FR Legen Sie das Gewebe **B** auf die Innenseite des Rahmens und fixieren Sie es mit den horizontalen Klemmleisten **F2**.

Die Griffe **D** werden in den vertikalen Profilen mittig positioniert und mit den Klemmleisten **F1** fixiert.

IT Assicurarsi che la toile **B** soit correctement tendue [pas de plis] et que les baguettes **F1** et **F2** soient bien fixées dans la rainure.

Achten Sie darauf, dass das Gewebe **B** fadenfrei gespannt ist und die Klemmleisten **F1** und **F2** fest in der Nut fixiert sind.

FR Kürzen Sie das überschüssige Gewebe **B** entlang der Klemmleisten **F1** und **F2**.

Achten Sie darauf, Gewebe und Rahmen dabei nicht zu beschädigen.

IT Kürzen Sie das überschüssige Gewebe **B** entlang der Klemmleisten **F1** und **F2**.

Achten Sie darauf, Gewebe und Rahmen dabei nicht zu beschädigen.

FR Der Insektschutz ist nun bereit zum Einhängen. Öffnen Sie Ihr Fenster und führen Sie den Insektschutzrahmen nach außen.

Achten Sie auf Ihre Sicherheit und lehnen Sie sich nicht aus dem Fenster - Absturzgefahr!

IT Führen Sie die oberen Einhängeinkel **E1** von außen in den Blendrahmen.

Insistez l'équerre d'accrochage **E1** depuis l'extérieur dans le châssis.

DE Verbinden Sie die Profile **C1** und **C2** mittels linker Ecke **A1**. Achten Sie darauf, dass der in der Ecke eingelegte Einhängeinkel **E2**, im Profil verschwindet.

Die Dichtungsbursten **G** werden in die Nuten der Ecke geschoben, sodass diese bündig abschließen.

Verwenden Sie einen Gummihammer zum Fixieren der Ecken.

FR Assemblez les profils **C1** et **C2** à l'aide de l'angle gauche **A2**. Veillez à ce que l'équerre d'accrochage **E2** insérée dans l'angle disparaîtse dans le profil.

Les joints brosses **G** sont glissés à l'intérieur des rainures de l'angle de manière à ce que ces derniers affleurent.

Utilisez un marteau en caoutchouc pour fixer les angles.

IT Collegare i profili **C1** e **C2** attraverso l'angolo sinistro **A2**. Assicurarsi che l'angolo di sospensione **E1** inserito nell'angolo, la molla in metallo **J** e il perno **K** scappino all'interno del profilo.

Le garnizioni a spazzola **G** vengono spinte nelle scanalature degli angoli in modo tale che siano a filo.

Per fissare gli angoli utilizzare un martello in gomma.

DE Verbinden Sie die Profile **C1** und **C2** mittels rechter Ecke **A2**. Achten Sie darauf, dass der in der Ecke eingelegte Einhängefeder **E2**, im Profil verschwindet.

Die Dichtungsbursten **G** werden in die Nuten der Ecke geschoben, sodass diese bündig abschließen.

Verwenden Sie einen Gummihammer zum Fixieren der Ecken.

FR Assemblez les baguettes à l'aide d'une scie à métal selon la formule :

$2 \times \mathbf{F1}$: Hauteur H - 2 mm
 $2 \times \mathbf{F2}$: Largeur B - 26 mm

Exemple: Gemessene lichte Maße:
H = 870 mm; B = 650 mm
F1: 870 - 2 mm = 868 mm
F2: 650 - 26 mm = 624 mm

IT Raccorciare le baguette à l'aide d'une scie à métal selon la formule :

$2 \times \mathbf{F1}$: Hauteur H - 2 mm
 $2 \times \mathbf{F2}$: Largeur B - 26 mm

Esempio: Superficie vetrata misurata:
H = 870 mm; B = 650 mm
F1: 870 - 2 mm = 868 mm
F2: 650 - 26 mm = 624 mm

FR Placez la toile **B** sur la face intérieure du cadre et fixez-la à l'aide des baguettes horizontales **F2**.

Les poignées **D** sont positionnées au milieu des profils verticaux et fixées à l'aide des baguettes **F1**.

IT Posizionare il tessuto **B** sul lato interno del telaio e fissarlo con le baguette orizzontali **F2**.

Le maniglie **D** vengono posizionate al centro nei profili verticali e fissate con le baguette **F1**.

FR Legen Sie das Gewebe **B** auf die Innenseite des Rahmens und fixieren Sie es mit den horizontalen Klemmleisten **F2**.

Die Griffe **D** werden in den vertikalen Profilen mittig positioniert und mit den Klemmleisten **F1** fixiert.

IT Assicurarsi che la toile **B** soit correctement tendue [pas de plis] et que les baguettes **F1** et **F2** soient bien fixées dans la rainure.

Achten Sie darauf, dass das Gewebe **B** fadenfrei gespannt ist und die Klemmleisten **F1** und **F2** fest in der Nut fixiert sind.

FR Kürzen Sie das überschüssige Gewebe **B** entlang der Klemmleisten **F1** und **F2**.

Achten Sie darauf, Gewebe und Rahmen dabei nicht zu beschädigen.

IT Kürzen Sie das überschüssige Gewebe **B** entlang der Klemmleisten **F1** und **F2**.

Achten Sie darauf, Gewebe und Rahmen dabei nicht zu beschädigen.

FR Der Insektschutz ist nun bereit zum Einhängen. Öffnen Sie Ihr Fenster und führen Sie den Insektschutzrahmen nach außen.

Achten Sie auf Ihre Sicherheit und lehnen Sie sich nicht aus dem Fenster - Absturzgefahr!

IT Führen Sie die oberen Einhängeinkel **E1** von außen in den Blendrahmen.

Insistez l'équerre d'accrochage **E1** depuis l'extérieur dans le châssis.

DE Verbinden Sie die Profile **C1** und **C2** mittels linker Ecke **A1**.

Die Dichtungsbursten **G** werden in die Nuten der Ecke geführt, sodass diese bündig abschließen.

Verwenden Sie einen Gummihammer zum Fixieren der Ecken.

FR Assemblez les profils **C1** et **C2** à l'aide de l'angle droit **A2**.

Les joints brosses **G** sont glissés à l'intérieur des rainures de l'angle de manière à ce que ces derniers affleurent.

Utilisez un marteau en caoutchouc pour fixer les angles.

IT Collegare i profili **C1** e **C2** attraverso l'angolo destro **A2**.

Le garnizioni a spazzola **G** vengono spinte nelle scanalature degli angoli in modo tale che siano a filo.

Per fissare gli angoli utilizzare un martello in gomma.

DE Verbinden Sie die Profile **C1** und **C2** mittels rechter Ecke **A1**.

Die Dichtungsbursten **G** werden in die Nuten der Ecke geführt, sodass diese bündig abschließen.

Verwenden Sie einen Gummihammer zum Fixieren der Ecken.

FR Assemblez les baguettes à l'aide d'une scie à métal selon la formule :

$2 \times \mathbf{F1}$: Hauteur H - 14 mm
 $2 \times \mathbf{F2}$: Largeur B - 30 mm